



Email: info@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com



HG223 USER MANUAL

hygger Carbon Fiber Magnetic Scraper



Hygger Carbon Fiber Magnetic Scraper can be used as a scrubber and scraper to clean the glass in freshwater and saltwater aquariums. Please read this user manual carefully before use and follow it strictly.



English _____ Page 1-7

Deutsch _____ Seite 8-15

Français _____ Page 16-23

Español _____ Página 24-31

Italiano _____ Pagina 32-39

WARNING:

1. Do not use the stainless steel scraper for acrylic aquariums.
2. Do not put your fingers between the stiff cleaning bristles and the part with the soft surface.
3. Be careful not to pinch your fingers between the two parts of the glass cleaner.

1.PRODUCT FEATURES

Super-strong magnetic force: Adopting HiG strong magnets, the magnetic aquarium glass cleaner contains a high-quality rare earth magnet with an exceptionally high holding force, which holds the glass cleaner securely and firmly to the aquarium glass.

Multifunctional glass cleaner: You can scrape and wipe with the magnetic cleaner. The surface with stiff bristles protects against scratches and is suitable for removing algae and stubborn dirt from the aquarium glass. The stainless steel and plastic blades can tackle crustacean algae and other stubborn dirt.

Unique appearance design: The ergonomically designed grip features enhanced friction, ensuring a secure and stable grip while enabling easy and flexible operation.

Float-up design: When the soft side is removed from the aquarium glass, the part of the magnetic cleaner is the aquarium floats to the water's surface. This allows you to remove it without getting your hands wet or disturbing the fish.

2.PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	Product size	Applicable aquarium glass
HG223-M	4.7"1.8"2.2"INCH 120*46*56MM	0.2-0.5"INCH (5-13MM)
HG223-L	5.7"2.1"2.4"INCH 134*54*60MM	0.4-0.8"INCH (10-19MM)

3.METHOD OF APPLICATION

- Remove the cleaner from the package and turn the upper part 90° to separate the two parts. Then, hold the part with the stiff bristles against the aquarium glass from the inside and place the part with the soft surface against it from the outside.



- Follow the instructions below to assemble the blade:
1) Insert the blade into the slot provided on the glass cleaner before use.



2) Remove the blade from the glass cleaner after use.



• Take care not to pinch your fingers between the two parts of the glass cleaner. Hold the glass cleaner at the side and keep your fingers away from the two surfaces facing the glass.



• To attach the cleaner to the aquarium glass, first hold the part with the stiff opening bristles against the inside and the part with the soft surface against it, offset a little. Hold both parts firmly so that the glass is not accidentally damaged. Then, carefully push both parts together slowly until the magnet grips. Then you can start with the cleaning work.



- When not in use, store the glass cleaner in its packaging.
- Please be careful not to knock/drop the device from a high place.
- For optimal cleaning results, clean the surfaces after each use.
- The two blades can be easily and conveniently replaced.

4. ATTENTIONS

- ✓ Please read this user manual carefully before use and follow strictly the manual.
- ✓ Use caution when attaching and removing the sharp blades, and store them safely.
- ✓ Use caution when using this powerful magnetic glass cleaner. Be careful not to pinch your fingers between the two parts.
- ✓ Please keep the magnetic glass cleaner away from children.
- ✓ The magnetic glass cleaner is unsuitable if you wear a pacemaker or have a defibrillator implanted.
- ✓ If you can't separate the two parts of the magnetic brush, use a screwdriver or something similar to separate them.
- ✓ To avoid reducing the magnetic force, do not expose the magnetic glass cleaner to high temperatures.

✓ Please keep away from all magnetic objects, such as scissors.

5. PACKING LIST

1x Cleaning side with stiff bristles
1x Soft cleaning side
1x Stainless steel blade
1x Plastic blade
1x User manual

6. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (3) years from the date of sale if this product was purchased from a Hygger®-authorized specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by Hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (3) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

Products have no warranty if:

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than Hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER

It is no extent will Hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any Hygger® products.

1.0. Terms and Conditions of Warranty.

- 1.1. Hygger® warrants to the purchaser, for 3 (3) years from date of original purchase through an Authorized Hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UV-C lamps), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-Hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other compensable packaging which offers the same degree of protection and Hygger® must incur no costs from the shipment.

- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, Hygger® will request reimbursement of a reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.
- 1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

For more warranty information, please see the Hygger website.

7. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.
13841 Magnolia Ave, Chico, CA 95710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Trademarks of Shenzhen Mage Trading Co., Ltd
Garden Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
All Rights Reserved

Made in China



Have a question? We're here to help:
USA Call: +1 (805) 595-2880
Mon-Fri: 9:30 am - 5:30 pm PST
Sat-Sun: Closed



HG223 BEDIENUNGSANLEITUNG

hygger Kohlenstofflaser-Magnetischer Schaber



Der hygger Kohlenstofflaser-Magnetischer Schaber kann sowohl als Scheuerwerkzeug als auch als Schaber zur Reinigung von Glas in Süßwasser- und Salzwassersituationen verwendet werden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und halten Sie sich strikt daran.

WARNUNG:

1. Verwenden Sie den Magnet-Glasreiniger nicht, für ACRYL-Aquarien.
2. Stecken Sie Ihre Finger nicht zwischen die starren Reibungsflächen und das Teil mit der weichen Oberfläche.
3. Achten Sie darauf, Ihre Finger nicht zwischen den beiden Teilen des Glasreinigers einzuklemmen.

1. PRODUKTMERKMALE

Ultra-starke Magnetkraft: Der magnetische Aquarium-Glasreiniger verwendet starke NdFe-Magnete und enthält einen hochwertigen Seltenerdmagneten mit außergewöhnlich hoher Halbkraft. Diese sorgt für einen sicheren und festen Halt an der Aquarienscheibe.

Multifunktionaler Glasreiniger: Mit dem magnetischen Reibiger können Sie kratzen und wischen. Die Oberfläche mit starren Borsten schützt vor Kratzern und eignet sich zur Entfernung von Algen und hartnäckigen Schmutz von der Aquarienscheibe. Die Edelstein- und Kunststofflingen bewältigen Kalkablagen und andere festen Schmutz.

Einzigartiges Design: Der ergonomisch gestaltete Griff bietet erhöhte Reibung, gewährleistet einen sicheren Halt und ermöglicht dennoch eine einfache und flexible Handhabung.

Aufschwimmendes-Design: Wenn die weiche Seite von der Aquarienscheibe gelöst wird, scheint es, als ob das Aquarium bedrohliche Teil des Reibigers an die Wasseroberfläche. So können Sie ihn entfernen, ohne Ihre Hände nass zu machen oder die Fische zu stören.

2.PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Modell	Produkt Größe	Anwendbares Aquarienglas
HQ223-M	4,1*1,8*2,2 Zoll 128*48*56MM	0,3-0,5 Zoll (5-12MM)
HQ223-L	6,3*2,1*2,4 Zoll 134*54*60MM	0,4-0,6 Zoll (10-15MM)

3.ANWENDUNGSMETHODE

• Entnehmen Sie den Reiniger aus der Verpackung und drehen Sie den oberen Teil um 90°, um die beiden Komponenten zu trennen. Platzieren Sie anschließend den Teil mit dem starren Gitter an der Innenseite der Aquarienscheibe und führen Sie das Teil mit der weichen Oberfläche passgenau von außen an.



• Befolgen Sie die Anweisungen zur Montage der Klinge:
1) Setzen Sie die Klinge vor Gebrauch in den vorgesehenen Schlitz des Glasreinigers ein.



2) Entfernen Sie die Klinge nach Gebrauch aus dem Glaseiniger.



• Vermeiden Sie das Einstecken der Finger zwischen den Reingerteilen. Halten Sie den Glaseiniger stets seitlich und halten Sie Ihre Finger von den schalenberührenden Flächen fern.



• Positionieren Sie den Teil mit den Reibungsflächen leicht versetzt an der Innenseite und den Teil mit der wackigen Oberfläche außen. Drücken Sie beide Teile langsam und gleichmäßig zusammen, bis der Magnet vollständig greift. Führen Sie anschließend parallele Reibungsbewegungen aus, um Kratzer zu vermeiden.



- Bewahren Sie den Glaserreiner bei Nichtgebrauch in der Originalverpackung auf.
- Vermeiden Sie Stürze des Geräts aus großer Höhe.
- Polieren Sie die Oberflächen nach jedem Einsatz für optimale Ergebnisse.
- Die beiden Ringe können einfach und bequem ausgetauscht werden.

4. ATTENTIONS

- ✓ Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig und halten Sie sich strikt daran.
- ✓ Seien Sie beim Anbringen/Entfernen der scharfen Klappen vorsichtig und bewahren Sie sie sicher auf.
- ✓ Vorsicht bei der Nutzung des stark magnetischen Glaserreiners:
 - Finger nicht zwischen die Teile schieben!
- ✓ Bewahren Sie den magnetischen Glaserreiner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- ✓ Nicht geeignet für Träger von Herzschritzmachern oder implantierbaren Defibrillatoren.
- ✓ Bei feststehenden Restpartikeln einen Schraubendreher zur Trennung verwenden.
- ✓ Vermeiden Sie hohe Temperaturen, um die Magnetkraft zu erhalten.

• Halten Sie den Feileiger von magnetischen Gegenständen (z. B. Scheren) fern.

5. VERPACKUNGSLISTE

ix. Reinigungsecke mit starren Borsten
ix. Weiche Reinigungsecke
ix. Eckabstreifringe
ix. Kunststoffkegel
ix. Bedienungsanleitung

6. HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine **Herstellergarantie** von 3 (3) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem Hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen, Hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Endkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (3) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

Produkte haben keine Garantie, wenn:

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als Hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.

- 3.) Das Produkt werde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert,
- 4.) Das Produkt werde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG

In keinem Fall haftet Hygger® für Folgeschäden oder belläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserlebens-, Personenschäden, Sachschäden, Ausfallungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Ersparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von Hygger®-Produkten ergeben.

1.0. Garantiebestimmungen und Bedingungen

- 1.1. Hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (3) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Hygger®-Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Ware nicht gemäß den Anweisungen funktioniert.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.
- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der dafür verantwortliche Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Absaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Messroten, Filtermedien, wie z.B. Fibropatronen, sowie LPS-Gittern),

Geöffneten und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-Hygger®-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.

- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantiesanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der Hygger® keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird Hygger® die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur äußerlicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei äußerlicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der Hygger-Website.

7. KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.
10841 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Webseite: www.hyggeraquarium.com

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China



Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:
USA-Anruf: +1 (800) 593-3800
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST
Sa-Sa: Geschlossen



HG223 MANUEL DE L'UTILISATEUR

hygger Radier magnétique en fibre de carbone



Le radier magnétique hygger en fibre de carbone peut être utilisé comme nettoyeur et gâttier pour les vannes d'aquariures d'eau douce et d'eau salée. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant l'emploi et le suivre scrupuleusement.

AVERTISSEMENT:

1. N'utilisez pas le nettoyeur magnétique pour les aquariums en émail.
2. Ne placez pas vos doigts entre les poils de nettoyage rigides et la partie à surface douce.
3. N'essayez à ne pas coincer vos doigts entre les deux parties du nettoyeur.

1. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Force magnétique extrême: Équipé d'aimants N45 haute puissance, ce nettoyeur magnétique pour aquariums intègre un aimant en terre rare de qualité supérieure. Sa force d'adhérence exceptionnelle assure un maintien stable et sécurisé sur les parois vitrées.

Haute fonctionnalité: Combinez nettoyage et essuyage avec l'outil magnétique. La face à poils rigides protège des rayures et élimine efficacement les saletés. Les jantes interchangeables (acier inoxydable/plastique) traitent les dépôts calcaires.

Ergonomie optimisée: La poignée antidérapante à design biomécanique procure une prise ferme pour un nettoyage précis, même en mouvement.

Flotaison automatique: Détachée de la vitre, la partie interne remonte instantanément en surface grâce à son système de flottaison intégré - récupération à main sèche sans perturber l'aquarium.

2.SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Modèle	Taille du produit	Vers d'aquarium applicable
HQ223-M	4.7"1.872.2 pouces 120*48*50MM	0.2-0.5 pouces(5-12MM)
HQ223-L	5.3"2.172.4 pouces 134*58*50MM	0.4-0.8 pouces(10-15MM)

3.MODE D'EMPLOI

• Retirez le nettoyeur de l'emballage et tournez la partie supérieure de 90° pour séparer les deux éléments. Maintenez ensuite la partie à poils rigides contre le paroi intérieure de l'aquarium, puis positionnez la partie à surface douce contre l'extérieur.



• Instructions pour assembler la lame:

1) Insérez la lame dans l'emplacement prévu de nettoyage avant utilisation.



2) Retirez la lame du nettoyeur après utilisation.



• **Veillez à ne pas coincer vos doigts entre les deux parties du nettoyeur. Tenez l'appareil par les côtés en maintenant vos doigts éloignés des surfaces en contact avec la vitre.**



+ **Positionnez la partie à poils rigides contre la face intérieure de la vitre. Alignez la partie à surface douce sur la face extérieure avec un léger décalage initial. Maintenez fermement les deux éléments pendant le rapprochement. Rapprochez-les lentement jusqu'au cliquement magnétique sécurisé. Effectuez des mouvements linéaires contrôlés pour le nettoyage.**



- Ranger le noyau dans son emballage après utilisation.
- Évitez tout choc violent ou chute depuis une hauteur.
- Nettoyez les surfaces de contact après chaque opération.
- Les deux lames peuvent être remplacées facilement et indépendamment.

4. AVERTISSEMENTS

- ✓ Lisez attentivement ce manuel avant utilisation et respectez scrupuleusement les consignes.
- ✓ Manipulez avec précaution les lames tranchantes lors du montage/démontage - rangez-les en lieu sûr.
- ✓ Vigilance requise avec le noyau magnétique puissant : danger de coincer vos doigts entre les éléments.
- ✓ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ✓ Contre-indiqué pour porteurs de stimulateur cardiaque ou défibrillateur implantés.
- ✓ En cas de collage magnétique excessif, utilisez un tournevis pour séparer les parties.
- ✓ Pour éviter de réduire la force magnétique, n'exposez pas le nettoyeur de vitres magnétique à des températures élevées.
- ✓ Éloignez de tout objet magnétisable (clés, cartes bancaires, dispositifs électroniques).

5. LISTE D'EMBALLAGE

- fix Face de nettoyage à poils rigides
- fix Face de nettoyage à surface douce
- fix Lame en acier inoxydable
- fix Lame en plastique
- fix Manuel de l'utilisateur

6. HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (3) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par Hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par Hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (3) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

Les produits ne sont pas garantis si :

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que Hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), etc.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le Hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du Hygger®.

1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'Hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (3) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'Hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre rencontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.
- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple : joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le vent et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine Hygger® sont exclues de la garantie.

- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être présentées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et Hygger® ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le Hygger® demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'Hygger.

7. INFORMATION DE CONTACT

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave., Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
WebSite: www.hyggeraquarium.com

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Chine
Tous droits réservés

Fabrique en Chine



Vous avez une question? Nous sommes
là pour vous aider.
États-Unis Appeler: +1 (909) 590-0880
Lun-Mer: 9:00 - 17:30 PST Sam-Dim:
Ferme



HG223 MANUAL DE USUARIO

Hygger Rasgador Magnético de Fibra de Carbono



El Hygger Rasgador Magnético de Fibra de Carbono puede utilizarse como herramienta de fregado y raspado para limpiar los cristales en acuarios de agua dulce y salada. Lea atentamente este manual de usuario antes de su utilización y siga estrictamente sus instrucciones.

ADVERTENCIA:

- 1.No utilice el limpiador magnético en acuarios de acrílico.
- 2.No introduzca los dedos entre las ventosas rígidas y la superficie suave.
3. Evite que sus dedos queden atrapados entre las dos partes del dispositivo.

1.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Fuerza magnética ultra potente: Incorpora imanes N45 de alta potencia. El limpiador magnético para acuarios contiene un imán de tierras raras de alta calidad con una fuerza de sujeción excepcionalmente alta, que mantiene el limpiador de manera segura y firme en el vidrio del acuario.

Limpiador de vidrio multifuncional: Puede raspar y limpiar con el limpiador magnético. La superficie con ventosas rígidas previene rasguños y elimina algas y suciedad persistente del vidrio del acuario. Las hojas de acero inoxidable y plástico eliminan algas incrustantes y residuos adheridos.

Diseño único: La empuñadura ergonómica incorpora superficie antideslizante que garantiza agarre estable y preciso, facilitando movimientos fluidos durante su uso.

Diseño de rotación automática: Al separar la parte blanda del vidrio del acuario, el componente interno del limpiador magnético asciende a la superficie del agua. Esto permite su rotación sin rojarse las manos ni perturbar a los peces.

2.ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Modelo	Tamaño del producto	Vitrío de acuario aplicable
HQ223-M	4.7"1.8"2.2pulgadas 120*45*56MM	0.2-0.5pulgadas(5-12mm)
HQ223-L	5.3"2.1"2.4pulgadas 134*53*60MM	0.4-0.6pulgadas(10-15MM)

3.MÉTODO DE APLICACIÓN

• Retire el Impulsor del envase y gire la parte superior 90° para separar ambos módulos. Posteriormente, coloque la sección con cerdas rígidas en el interior del acuario presionando contra el vidrio, y alinee la contraparte de superficie suave en el exterior.



• Siga las instrucciones siguientes para montar la cuchilla:
1) Inserte la hoja en la ranura del impulsor antes de usarlo.



2) Retire la hoja del limpiador después de usarlo.



• Tenga cuidado de no pellizcar sus dedos entre las dos partes del limpiador de vidrio. Sujete el limpiador por los laterales y mantenga los dedos alejados de las superficies que contactan con el cristal.



• Primero coloque la parte con cerdas rígidas en el interior del cristal y la parte con superficie suave en el exterior, igualmente desplazadas. Sujete ambas partes con firmeza para evitar daños accidentales al vidrio. Presione cuidadosamente ambas partes hasta que el mismo se fije completamente. Una vez asegurado, podrá iniciar la limpieza.



- Almacene el Implador en su envase cuando no está en uso.
- Evite golpear o dejar caer el dispositivo desde alturas.
- Para resultados óptimos, limpie las superficies después de cada uso.
- Las dos hojas pueden reemplazarse fácilmente.

4. PRECAUCIONES

- ✓ Lea atentamente este manual de usuario antes de usarlo y siga estrictamente las instrucciones.
- ✓ Tenga precaución al colocar y retirar las hojas afiladas, y guárdelas en un lugar seguro.
- ✓ Tenga cuidado al usar este Implador magnético potente. Evite que sus dedos queden atrapados entre ambas partes.
- ✓ Mantenga el Implador magnético fuera del alcance de los niños.
- ✓ El Implador magnético no es apto para personas con marcapasos o desfibriladores implantados.
- ✓ Si no puede separar las dos partes del capillo magnético, use un destornillador u objeto similar para separarlos.
- ✓ Para evitar reducir la fuerza magnética, no exponga el Implador magnético a altas temperaturas.
- ✓ Manténgalo alejado de objetos magnéticos, como tijeras.

5. LISTA DE EMBALAJES

- 1x Parte Impulsora con cartas rígidas
- 1x Parte Impulsora suave
- 1x Hoja de acero inoxidable
- 1x Hoja de plástico
- 1x Manual de usuario

6. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (3) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por Hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por Hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (3) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

Los productos no tienen garantía si:

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a Hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA

En ningún caso Hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida académica, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto Hygger®.

1.0. Términos y condiciones de la garantía.

- 1.1. Hygger® garantiza al comprador, durante 3 (3) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado Hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.
- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medidores flotantes, como cartuchos de fibra, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de Hygger®.
- 1.6. Todas las reclamaciones sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y Hygger® no deberá

incurrir en ningún costo por el envío.

- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, Hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos asociados en los que haya incurrido.
- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que esto se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o hábitos, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de Hygger.

7. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquariums, Inc.
10811 Magnolia Ave, China, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com

Website: www.hyggeraquarium.com

Marcas registradas de Shenzhen Mega Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, China
Todos los derechos reservados

Fabricado en China



¿Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:

Lláme a EE.UU. +1 (800) 890-2580

Lun-Vie: 9:00 am - 5:00 pm PST

Sáb-Dom: Cerrado



HG223 MANUALE D'USO

hygger Raschietto Magnetico in Fibra di Carbonio



L'hygger Raschietto Magnetico in Fibra di Carbonio può essere utilizzato come spazzola e raschietto per pulire i vetri negli acquari d'acqua dolce e marina. Prima dell'uso, leggere attentamente questo manuale utente e seguire scrupolosamente le istruzioni.

ATTENZIONE:

1. Non utilizzare il pulitore magnetico per vetri su acquari in acrilico.
2. Non inserire le dita tra le sottili righe del pulitore e la parte con superficie morbida.
3. Prestare attenzione a non schiacciare le dita tra le due parti del pulitore per vetri.

1. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Forza magnetica superpotente: Utilizzando magneti N45 ad alta intensità, il pulitore magnetico per vetri d'acquario integra un magnete in terre rare di alta qualità con una forza di adesione eccezionalmente elevata, garantendo una presa sicura e salda sul vetro dell'acquario.

Pulitore multipurpose: Consente sia di raschiare che di sgrassare. La superficie con setole rigide protegge dai graffi ed è ideale per rimuovere alghe e sporco ostinato dal vetro. Le lame in acciaio inossidabile e plastica eliminano alghe incrostanti e altre impurità resistenti.

Design ergonomico: L'impugnatura, progettata ergonomicamente, offre un affondo migliore per una presa stabile e un utilizzo facile e preciso.

Design a galleggiamento: Quando la parte morbida viene staccata dal vetro, la componente interna del pulitore magnetico galleggia in superficie, consentendo di rimuoverla senza bagnarsi le mani o disturbare i pesci.

2.SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Modello	Dimensioni del prodotto	Vetro per acquario applicabile
H0223-M	4,7*1,8*2,2 pollici 120*46*56MM	0,3-0,5 pollici (3-12MM)
H0223-L	5,3*2,1*2,4 pollici 134*53*60MM	0,4-0,6 pollici (10-15MM)

3.METODO DI UTILIZZO

• Rimuovere il pultone dalla confezione e ruotare la parte superiore di 90° per separare le due componenti. Quindi, tenere la parte con setole rigide appoggiate al vetro dell'acquario dall'interno e posizionare la parte con superficie morbida contro lo stesso punto dall'esterno.



• Per assemblare la lama, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1) Inserire la lama nell'alloggiamento predisposto sul pultone per vetri prima dell'uso.



2) Rimuovere la lama dal pultore per vetri dopo l'uso.



+ Prestare attenzione a non schiacciare le dita tra le due parti del pultore per vetri. Tenere il pultore lateralmente e mantenere le dita lontane dalle superfici a contatto con il vetro.



+ Per fissare il pultore al vetro dell'acquario, tenere prima la parte con le setole rigide appoggiata all'interno e la parte con superficie morbida contro di essa. Leggermente sbilanciato. Istantaneamente entrare le parti saldamente per evitare danni accidentali al vetro. Quindi, avvicinare con cautela le due parti lateralmente finché il magnete non aderisce. A quel punto è possibile incidere la pulcra.



- Quando non in uso, conservare il pultore per vetri nella sua confezione originale.
- Prestare attenzione a non uttere far cadere il dispositivo da altezza elevata.
- Per risultati di pulita ottimali, pulire le superfici dopo ogni utilizzo.
- Le due lante possono essere sostituite in modo semplice e pratico.

4. ATTENZIONI

- ✓ Leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'utilizzo e seguire scrupolosamente le istruzioni.
- ✓ Utilizzare cautela durante l'inserimento e la rimozione delle lante offetta, e riporre in luogo sicuro.
- ✓ Prestare attenzione durante l'uso di questo pulitore magnetico per vetri ad alta potenza. Evitare di schiacciare le dita tra le due parti.
- ✓ Tenere il pulitore magnetico per vetri lontano dalla portata dei bambini.
- ✓ Non utilizzare il pulitore magnetico per vetri se si indossa un pacemaker o è presente un defibrillatore impiantato.
- ✓ Se non si riesce a separare le due parti della spazzola magnetica, utilizzare un cacciavite o un oggetto analogo per dividerle.

- ✓ Per evitare di ridurre la forza magnetica, non esporre il pultore magnetico per periodi a temperature elevate.
- ✓ Tenere lontano da oggetti magnetici come forcelle.

5. L'ELENCO DEGLI IMBALLAGGI

- to Lato pulente con setole rigide
- to Lato pulente con superficie morbida
- to Lancia in acciaio inossidabile
- to Lancia in plastica
- to Manuale d'uso

6.HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (3) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (3) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

I prodotti non godono di garanzia se:

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (compresa la lampadina rotta o inclinata), s/c.

- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA

In nessun caso Hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquistica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitto, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso del prodotto Hygger®.

1.0. Termini e condizioni della garanzia.

- 1.1. Hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (3) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato Hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti led dove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a malfunzionamento difettoso o led dove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei casi conformi e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (fornita) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.
- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote delle pinze, sargenti luminose, elettodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UV/C), i danni al vetro o l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali Hygger®.

- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la Hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la Hygger® sctiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o contratte, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di Hygger.

7. INFORMAZIONI DI CONTATTO

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: distributor@hyggeraquarium.com
Website: www.hyggeraquarium.com

Marchio commerciale Shenzhen Mega Trading Co., Ltd
Bantian Group Business Center, Longgang,
Shenzhen City, Cina
Tutti i diritti riservati



Avete una domanda? Siamo qui per aiutarvi:

USA: Chiamate: +1 (905) 506-2880

Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom:
Chiuso

EC

REP

E-CrossSta GmbH
Münster Landstr. 89,60329 Frankfurt
am Main

E-CrossStaWeb.de
+49 69332667874

UK

REP

YH Consulting Limited
C/O YH Consulting Limited Office
141, Centurion House, London Road,
Raines-Upon-Thames, Surrey,
TW16 4AX, London
H2YH80@gmail.com
+44 20514-87088



MADE IN CHINA